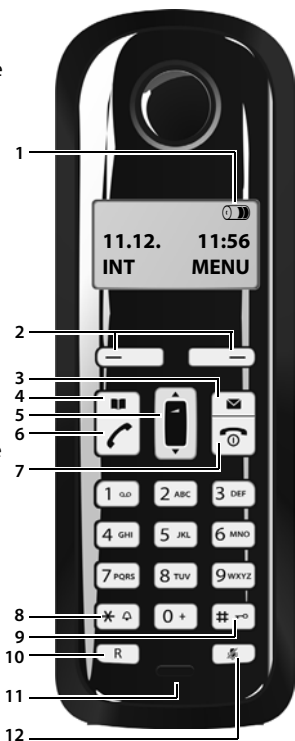


# Gigaset AL110

## Слушалка

- 1 Състояние на зареждане на батериите
- 2 Бутони на дисплея
- 3 Бутон за съобщения
- 4 Бутон за указателя
- 5 Контролен бутон (☞)
- 6 Бутон за говорене
- 7 Бутон за край на повикване и Бутон за включване/изключване
- 8 Включва/изключва тона на звънене (натиснете и задръжте в неактивен режим)
- 9 Заклучва/отключва клавиатурата (натиснете и задръжте)
- 10 Бутон за пренабиране - Консултационно повикване (флаш) - Пауза на набирането (натиснете и задръжте)
- 11 Микрофон
- 12 Бутон за „Изключване на микрофона“



## Моля, отбележете

Новите съобщения в списъка на повикванията/списъка на тел. секретар (мрежова пощ. кутия) (→ стр. 8) се обозначават чрез икона на дисплея.

## Бутони на дисплея:

С натискане на бутона се извиква функцията, която е показана на дисплея над него.

Дисплей	Функция при натискане
INT	Повикване до други регистрирани слушалки стр. 9.
MENU	Отваряне на главно меню/подменю (вижте Структури на менютата стр. 15).
↩	Връщане назад с едно ниво в меню.
⬆	Превъртане нагоре/надолу или настройване на звука с ☞.
↔	Преместване на курсора наляво/надясно с ☞.
⬅	Изтриване на един знак при натискане.
OK	Потвърждение на функция на меню или запазване на въвеждане.

## Базова станция



Бутон за регистриране (→ стр. 9)/ локализиране на слушалката (→ стр. 9)

## ECO DECT

Gigaset AL110 ви е помагат за опазването на околната среда.

### Намалена консумация на енергия

Телефонът има енергоспестяващ адаптор и използва по-малко енергия.

### Намалена предавателна мощност

Предавателната мощност на вашия телефон намалява **автоматично**: Предавателната мощност на **слушалката** намалява в зависимост от разстоянието до базовата станция. Предавателната мощност на **базовата станция** намалява почти до нулата, когато е регистрирана само една слушалка и е поставена на базовата станция.

Можете **допълнително** да намалите предавателната мощност на слушалката и базовата станция, като използвате **Еко режим/Еко режим+** (вижте Структури на менютата стр. 16):

- ◆ **Еко режим:** 80% намаляване на предавателната мощност в режим на готовност и по време на разговор (намалява се обхватът на базовата станция).
- ◆ **Еко режим+:** 100% дезактивиране на предавателната мощност в режим на готовност (иконата на дисплея горе вляво ☞). **Натиснете и задръжте** бутона за говорене ☞, за да проверите за наличието на обхват на базовата станция. Ще чуете тона на звънене, ако базовата станция е в обхват.

## Предпазни мерки

Преди употреба прочетете внимателно това ръководство и предпазните мерки. Обяснете на децата си тяхното съдържание, както и потенциалните опасности при използването на телефона.



Използвайте само **предоставения захранващ адаптор**.



Използвайте само **препоръчаните презареждащи се батерии** (→ стр. 11), т.е. никога не използвайте обикновени (непрезареждащи се) или други видове батерии, тъй като това може да доведе до значителен риск за здравето и да причини нараняване.



Може да бъде нарушено нормалното функциониране на медицински уреди. Вземете под внимание техническите условия на мястото, където се намирате, например лекарски кабинет.



Не дръжте задната страна на слушалката към ухото си, докато звъни. Това може да предизвика сериозно, постоянно увреждане на слуха. Слушалката може да причини неприятен шум в слухови апарати.



Не поставяйте телефона в мокри помещения (бани, душ кабинки и т.н.). Слушалката и базовата станция не са водоустойчиви.



Не използвайте телефона в участъци с потенциално експлозивна атмосфера, като например бояджийски работилници.



Ако дадете вашия Gigaset на някой друг, трябва да му предоставите също и ръководството за потребителя.



Моля, изваждайте от употреба дефектните базови станции или ги предавайте за ремонт в сервиз, тъй като те може да попречат на други безжични услуги.



### Изхвърляне

Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с останалите битови отпадъци. Спазвайте местните нормативни изисквания за изхвърляне на отпадъци - подробна информация за тях можете да получите от местните компетентни органи или търговеца, от когото сте закупили продукта.

Цялото електрическо и електронно оборудване трябва да се изхвърля отделно от останалите битови отпадъци, като се използват местата, определени от местните органи за тази цел.

Ако даден продукт е означен с този символ на зачертан с кръст контейнер за отпадъци, това означава, че продуктът подлежи на разделно събиране съгласно Директива 2002/96/ЕО. Правилното изхвърляне и разделното събиране на използваното оборудване спомагат да се предотвратят потенциални вреди за околната среда и човешкото здраве. Те са предпоставка за повторната употреба и рециклиране на използваното електрическо и електронно оборудване.

За повече информация относно изхвърлянето на използваното оборудване, моля, свържете се с местните компетентни органи, службата по сметосъбиране или търговеца, от когото сте закупили продукта.

Спешните номера не могат да се набират, ако клавиатурата е заключена (→ стр. 1)!  
Не всички функции, описани в това ръководство за потребителя, се предлагат във всички страни.

## Грижа

Почиствайте гнездото за зареждане и слушалката с **влажна** кърпа (не използвайте разтворители) или антистатичен парцал.

**Никога** не използвайте суха кърпа. Това може да предизвика статично електричество!

## Контакт с течности

Ако слушалката е претърпяла контакт с течност:

- ◆ **Изключете слушалката и извадете комплекта батерии незабавно.**
- ◆ Оставете течността да се отцеди от слушалката.
- ◆ Попийте всички части и оставете слушалката с отворено отделение на батериите и клавиатурата надолу на сухо и топло място за **поне 72 часа** (не в микровълнова печка, фурна и т.н.)
- ◆ **Не активирайте отново слушалката, докато не изсъхне напълно.**

Когато е напълно суха, обикновено ще можете да я използвате отново.

## Първи стъпки

### Проверете съдържанието на комплекта

- ◆ една базова станция Gigaset AL110,
- ◆ един захранващ адаптор,
- ◆ една слушалка Gigaset AL110H,
- ◆ един телефонен кабел,
- ◆ един комплект батерии,
- ◆ един капак за батерии,
- ◆ едно ръководство за потребителя.

Ако сте закупили **модел с няколко слушалки**, комплектът трябва да съдържа един комплект батерии, капак за батериите и зареждаща станция със захранващ адаптор за всяка допълнителна слушалка.

### Настройване на базата и зареждащата станция (ако е включена)

Базовата станция и зареждащата станция са проектирани за употреба в затворени и сухи помещения при температурен диапазон от +5° C до +45° C.

- ▶ Инсталирайте базовата станция на централно място в жилището върху плоска, нехлъзгава повърхност.

#### Моля, обърнете внимание

Обърнете внимание на обхвата на базовата станция.

Той е до 300 метра в области на открито, където няма препятствия, и до 50 метра в сгради. Обхватът се намалява, когато се активира Еко режим (→ стр. 16).

Крачетата на телефона обикновено не оставят следи върху повърхностите. Въпреки това, поради множеството различни лакове и гланцове, които се използват при съвременното производство на мебели, наличието на следи върху повърхностите не може да се избегне изцяло.

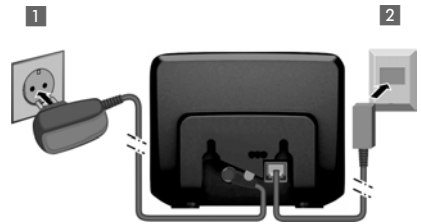
You can also mount the base station and charging cradle on the wall.

#### Моля, обърнете внимание:

- ◆ Никога не излагайте телефона на действието на топлинни източници, пряка слънчева светлина или електрически уреди.
- ◆ Предпазвайте Gigaset от влага, прах, корозивни течности и изпарения.

### Свързване на базовата станция

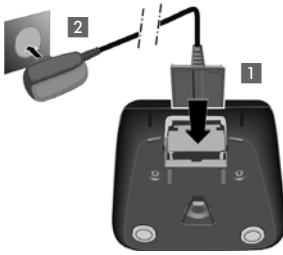
- ▶ **Първо** включете захранващия адаптор **1**.
- ▶ **После** свържете телефонния жак **2** и пъхнете кабелите в специалните улеи.



#### Моля, обърнете внимание:

- ◆ Захранващият адаптор трябва **винаги да бъде включен**, тъй като телефонът няма да работи без връзка с електрическата мрежа.
- ◆ Използвайте единствено захранващия адаптор и телефонния кабел, които са **предоставени**. Разположението на пиновете при телефонните кабели може да се различава.

## Свързване на зареждащата станция (ако е включена)



- ▶ Connect the flat plug from the power supply **1**.
- ▶ Plug the mains adapter into the plug socket **2**.

If you need to disconnect the plug from the charging cradle, press the release button **3** and disconnect the plug **4**.



## Настройване на слушалката за употреба



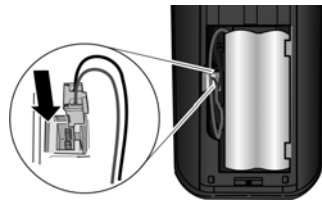
Дисплеят е защитен с пластмасова лента.  
Моля, отстранете защитната лента!

## Поставяне на комплекта батерии и затваряне на капака

### Внимание

- ▶ Поставете проводниците на батериите в улеите за проводници, така че при затваряне на капака на батериите проводниците да не бъдат наранени.
- ▶ Използвайте единствено **комплекта батерии** с възможност за зареждане, препоръчан от Gigaset Communications GmbH (→ стр. 11), т.е. никога не използвайте конвенционален (без възможност за зареждане) комплект батерии, тъй като това може да причини значителни рискове за здравето и телесно нараняване. Например, комплектът батерии може да експлодира. Телефонът също може да функционира неизправно или да бъде повреден в резултат на използването на батерии от непрепоръчан вид.

- ▶ Поставете щифта в гнездото, както е показано на уголемената фигура.
- ▶ Поставете комплекта батерии.
- ▶ Поставете проводниците в улеите за проводници.



- ▶ Поставете капака върху отделението на батериите, както е показано на фигурата, а след това го бутнете нагоре, докато щракне на мястото си.

Ако се налага да отворите капака на батериите, например за да ги смените:

- ▶ Натиснете капака на батериите под горния му край и плъзнете капака надолу.

## Поставяне на слушалката в базата/ зареждащата станция

- ▶ Поставете слушалката на базата/ зареждащата станция, така че **дисплеят да е отпред**.

Всяка слушалка е регистрирана към базата по подразбиране. Не е необходимо да извършвате регистриране. Ако искате да използвате слушалката с различна база или да използвате допълнителни слушалки с базата, ще трябва ръчно да регистрирате слушалката (→ стр. 9).

За да заредите батериите, поставете слушалката в базата/ зареждащата станция.

### Моля, обърнете внимание!

Поставяйте слушалката единствено в базата/ зареждащата станция, за която е предназначена.

## Първоначално зареждане и изтощаване на батериите

Точното състояние на зареждане се показва само ако първоначално батериите се заредят и изтощят напълно.



- ▶ Поставете слушалката в базата/ зареждащата станция за 7 часа.



- ▶ След това отстранете слушалката от базата/ зареждащата станция и не я връщайте обратно, докато батериите не се изтощят напълно.

### Моля, обърнете внимание!

- ◆ След първоначалното зареждане и изтощаване можете да поставяте слушалката в базата/ зареждащата станция след всеки разговор.
- ◆ Винаги повтаряйте процедурата по зареждане и изтощаване, ако отстраните батериите от слушалката и ги поставите отново.
- ◆ Батериите може да се затоплят, докато се зареждат. Това не е опасно.
- ◆ След време капацитетът за зареждане на батериите ще намалее, поради технически причини.

## Настройване на дата и час

Трябва да настроите датата и часа, за да се записва правилно времето на входящите повиквания и за да използвате алармата.

**MENU → Настройки → OK → Дата/Час → OK**

→ **Дата:** → (въведете ден, месец и година в 6-цифрен формат) → **OK**

→ **Час:** → (въведете часа и минутите в 4-цифрен формат.) → **OK** (съобщение на дисплея:

**Записано)**

→ (натиснете и задръжте за връщане към неактивен режим).









### Моля, обърнете внимание

Когато въвеждате час и дата, можете да преместите позицията на въвеждането наляво или надясно, като натиснете контролния бутон нагоре или надолу.


## Дисплей в неактивен режим

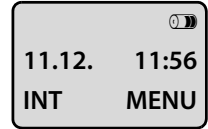
След като телефонът бъде регистриран, а часът - настроен, дисплеят в неактивен режим изглежда, както е показано в примера.

Състояние на зареждане на батериите:

-     (празно до пълно)
-  мига: батериите са почти празни
-    мига: зареждане

Ако са регистрирани повече от една слушалки на базовата станция, в горния ляв ъгъл на дисплея се показва вътрешният номер на слушалката, напр. 2.

Ако е активиран **Еко режим+** ( → стр. 16), иконата  се показва горе вляво.



## Активиране/деактивиране на слушалката

Натиснете и **задръжте** бутона  за активиране или деактивиране на слушалката.

Ако поставите деактивирана слушалка в базата или зареждащата станция, тя ще се активира автоматично.



## Вашият телефон вече е готов за употреба.




Ако имате въпроси относно използването на телефона, прочетете съветите за диагностика („Въпроси и отговори“ → стр. 13) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти .

## Осъществяване на повиквания


### Осъществяване на външни повиквания и приключване на разговори

Външните повиквания са повиквания чрез обществената телефонна мрежа.

 (въведете телефонния номер) → .


Телефонният номер се набира. (Или можете първо да натиснете и **задържите**  [тон за набиране] и след това да въведете номера.) По време на разговора можете да настроите силата на звука в слушалката, като натиснете  и използвате .



#### Прекратяване на повикване/отменяне на набиране:

Натиснете бутона за край на повикване .

Можете да поставите автоматично кода за набиране на даден оператор пред всеки телефонен номер (вижте Структури на менютата „Предв. избор“ → стр. 16).

### Приемане на повикване

Слушалката сигнализира за входящо повикване със звънене и съответно означение на екрана. Натиснете бутона за говорене , за да приемете повикването.

Когато е активиран **Авт. отговор** (вижте Структури на менютата → стр. 16), просто отстранете слушалката от базата или зареждащата станция. В неактивен режим използвайте , за да активирате менюто за настройване на силата на звука за повикването и я определете чрез .


### Идентификация на линията на повикващия

Когато получите повикване, на слушалката ще се показва номерът на повикващия; името на повикващия ще бъде показано, ако е запазено в указателя.

#### Предварителни условия:


**1** Да сте изискали от вашия оператор името на повикващия (CLIP) да се показва на екрана на слушалката.

**2** Повикващият да е изискал от своя оператор номерът му да бъде идентифициран (CLI).

«» се показва на дисплея, ако не сте изискали Идентификация на линията на повикващия, **Неизвестен** се показва, ако повикващият е блокирал CLI, а **Неналичен** се показва, ако CLI не е била изискана.


## Изключване на звука

Можете да изключите звука на слушалката, когато осъществявате външни повиквания. Така другият участник в разговора няма да ви чува.

Натиснете бутона за „Изключване на микрофона“  по време на разговор, за да активирате/дезактивирате функцията.




## Използване на указателя и списъци

### Указател




За да отворите указателя: натиснете .

Можете да запазите до 40 телефонни номера (макс. 32 цифри) с техните съответни имена (макс. 14 знака). Въведете букви/знаци → стр. 11.


#### Запаметяване на първия номер в указателя



 → Нов запис? → ОК  
→  (въведете номер) → ОК  
→  (въведете име) → ОК

#### Запазване на номер в указателя

 → MENU → Нов запис → ОК  
→  (въведете номер) → ОК  
→  (въведете име) → ОК

#### Избиране на запис от указателя



Отворете указателя с . Имате следните възможности:


- ◆ С помощта на  се придвижете през записите, докато изберете желаното име.
- ◆ Въведете първия знак от името или, ако е необходимо, използвайте , за да се придвижите до записа.

#### Набиране чрез указателя

 →  (изберете запис) → 

#### Използване на други функции

 →  (изберете запис) → MENU

С  могат да се избират следните функции:

<b>Нов запис</b>	Запазване на нов телефонен номер.
<b>Показв. номер</b>	Показване на телефонен номер.
<b>Използв. номер</b>	Редактиране или добавяне към номера. След това наберете или използвайте други функции от MENU.
<b>Редакт. запис</b>	Редактиране на избрания запис.
<b>Изтриване зап.</b>	Изтриване на избрания запис.

<b>Изпращане зап.</b>	Изпращане на единичен запис към друга слушалка (→ стр. 8).
<b>Изтр. списък</b>	Изтриване на всички записи от указателя.
<b>Изпр. списък</b>	Изпращане на целия списък към друга слушалка (→ стр. 8).
<b>Бърз достъп</b>	Задайте текущия запис на някой от бутоните за бърз достъп.

## Използване на бутони за бърз достъп

Можете да зададете записи от указателя на бутоните 0 и 2-9:

■ → (изберете запис) → MENU → Бърз достъп → OK → (натиснете бутона, на който искате да зададете номера)

За да наберете, натиснете и задръжте желания бутон за бърз достъп.

## Изпращане на указателя към друга слушалка

Предварителни условия:

- ◆ Изпращащата и получаващата слушалки трябва да са регистрирани към една и съща базова станция.
  - ◆ Другата слушалка и базовата станция да могат да изпращат и приемат записи от указател.
- → (изберете запис) → MENU → Изпращане зап. / Изпр. списък → OK → (въведете вътрешния номер на получаващата слушалка) → OK

## Списък за набиране на последен номер

Списъкът съдържа десетте последно набрани номера.

### Набиране от списъка за набиране на последен номер

↶ (натиснете кратко) → (изберете запис) → ↶

### Обработка на записи в списъка за набиране на последен номер

↶ (натиснете кратко) → (изберете запис) → MENU

Можете да изберете следните настройки:

<b>Използв. номер</b>	Редактиране или добавяне към номера. След това наберете или използвайте други функции от MENU.
<b>Копиране в ук.</b>	Копиране на запис в указателя.
<b>Изтриване зап.</b>	Изтриване на избрания запис.
<b>Изтр. списък</b>	Изтриване на всички записи.

## Списък с повиквания/списък на мрежовата пощенска кутия

Прозвучава уведомителен сигнал, а бутонът за съобщения мига, веднага щом в списъка с повиквания/списъка на мрежовата пощенска кутия се появи нов запис. Съответното съобщение се появява на дисплея.

Когато натиснете бутона , се показват всички списъци. Ако само един списък съдържа нови съобщения, той ще бъде отворен автоматично.

### Моля, обърнете внимание:

Ако повикванията се запазват в мрежовата пощенска кутия, ще получите съобщение, при условие че са били направени съответните настройки (в зависимост от вашия оператор).

## Списък с повиквания

Предварително условие: CLIP (→ стр. 7)

В зависимост от вида на настроените списък, списъкът с повиквания съдържа (→ стр. 16)

- ◆ приети повиквания
- ◆ пропуснати повиквания

В зависимост от вида на настроените списък се запамяват всички номера на последните 25 входящи повиквания или само тези на пропуснатите повиквания.

Списъкът с повиквания се показва, както следва:

Спис.пов. 01+02

Брой нови записи + брой стари, прочетени записи

### Отваряне на списъка с повиквания

→ Спис.пов. 01+02 → OK

Показва се последното входящо повикване. Ако е необходимо, използвайте , за да изберете друг запис.

### Използване на други функции



(изберете запис) → MENU

С могат да се избират следните функции:

<b>Изтриване зап.</b>	Изтриване на текущия запис.
<b>Копиране в ук.</b>	Копиране на запис в указателя.
<b>Дата/Час</b>	Дата и час на повикването (ако е настроено)
<b>Състояние</b>	<b>Ново пов:</b> ново пропуснато повикване. <b>Стр.пов.:</b> записът вече е прочетен. <b>Отговор:</b> повикването е прието.
<b>Изтр. списък</b>	<b>Внимание!</b> Всички стари и нови записи ще бъдат изтрити.



## Обратно повикване до номер от списъка с повиквания

☑ → Спис.пов. 01+02 → ОК  
→  (изберете запис) → 

## Задаване на бутон 1 за бърз достъп до мрежовата пощенска кутия


Просто натиснете и **задръжте** бутона **1** на слушалката и ще се свържете с мрежовата пощенска кутия.

Вижте Структури на менютата → стр. 15.

## Откриване на слушалка („локализиране“)

Можете да откривате вашата слушалка, използвайки базовата станция.

- ◆ **Кратко** натиснете бутона за регистриране/локализиране от базовата станция (→ стр. 1).
- ◆ Всички слушалки ще позвънят едновременно („локализиране“), дори ако звъненето е изключено.

**Прекратяване на локализирането:** кратко натиснете бутона за регистриране/локализиране на базовата станция (→ стр. 1) или бутона за говорене  на слушалката.

## Регистриране на слушалки

Можете да регистрирате до четири слушалки на базовата станция (Gigaset AL110H).

Всяка допълнителна слушалка трябва да се регистрира към базовата станция, за да работи правилно!

### 1. На слушалката

MENU → Настройки → ОК → Слушалка → ОК  
→ Рег. слушалка → Въведете системния PIN на базовата станция (по подразбиране 0000) → ОК.  
Регистриране мига на дисплея.

### 2. На базовата станция

в рамките на **60 секунди** след въвеждането на системния PIN натиснете и задръжте бутона за регистриране/локализиране (→ стр. 1) (минимум 3 секунди).

Регистрацията отнема около 1 минута.

На слушалките ще бъде даден най-малкият свободен вътрешен номер (1-4). Ако вътрешните номера 1-4 са вече зададени на други устройства, номерът 4 ще бъде заместен.

## Отписване на слушалки

Слушалките могат да бъдат отписвани само чрез възстановяване на фабричните настройки на базовата станция. **Това ще анулира и всички останали настройки** → стр. 10.


Ако имате **само** регистрирани слушалки за други устройства, съвместими с GAP, те могат да се отпишат само с **върщане към изходно състояние на хардуера** → стр. 10.


## Използване на няколко слушалки

### Осъществяване на вътрешни повиквания

Вътрешните повиквания са безплатни повиквания към други слушалки, регистрирани към същата базова станция.

За да осъществите повикване към други слушалки, натиснете



- ◆ INT →  (1...4, въведете вътрешния номер на слушалката) → ОК, слушалката започва да се набира **или**
- ◆ INT → бутон „звезда“ \*Δ → ОК, извършва се повикване до всички слушалки.

Когато някой участник ви отговори, можете да говорите с него. За край на повикването натиснете бутона .

### Вътрешно консултационно повикване/свързване на повикване

Провеждате разговор с **външен** участник.

Натиснете бутона INT и се обадете до една или всички слушалки. Външният участник чува музиката при изчакване.

- ◆ **Преди** да отговори вътрешният участник, натиснете бутона за край на повикване ; повикването се препраща към участника, който отговори на повикването.
- ◆ **След** като вътрешният участник отговори, можете да говорите с него. Натиснете бутона за край на повикването ; повикването се отклонява **или** натиснете бутона на дисплей ; свързвате се с външния участник.

### Слушане на външно повикване

Провеждате външно повикване. Вътрешен участник може да слуша този разговор и да участва в него (конференция).

**Предварително условие:** Функцията Вкл.в конфер трябва да бъде активирана.

## Активиране/деактивиране на слушане

MENU → Настройки → OK → База → OK  
→ Вкл.в конфер → OK (✓ = включено)

## Вътрешно слушане на повикване (конференция)

Искате да слушате осъществено външно повикване.

Кратко натиснете и задръжте бутона . Можете да слушате повикването. Всички участници чуват сигнал.

**За прекратяване:** натиснете бутона за край на повикване . Всички участници чуват сигнал.

Ако първият вътрешен участник натисне бутона за край на повикване , слушалката, от която се е осъществило слушането, остава свързана с външния участник.

## Настройване на будилника

### Активиране/деактивиране на будилника

MENU → Будилник → OK → Активиране  
→ OK (✓ = включено)

Когато е активиран:

→ Настройте часа за събуждане → OK

Когато звъни будилникът, натиснете произволен бутон, за да го изключите за 24 часа. Ако будилникът е настроен, на дисплея се показва иконата , а вместо датата се показва часът за събуждане.

### Настройване на часа за събуждане

MENU → Будилник → OK → Час събуждане  
→ OK

Введете времето за събуждане в часове и минути и натиснете OK.

## Настройки на телефона

За подробности относно създаването на аудио настройки вижте Структури на менютата → стр. 15.

За подробности относно настройването на системния PIN на базовата станция вижте Структури на менютата → стр. 16.

## Промяна на езика на дисплея

MENU → Настройки → OK → Слушалка → OK  
→ Език → OK → изберете езика → OK  
Избраният в момента език е отбелязан с ✓.

Ако погрешка изберете език, който не разбирате:  
MENU → 4 2 1 (натиснете бутоните на дисплея един след друг)

Изберете правилния език с и натиснете OK.

## Връщане на слушалката в изходно положение

Можете да възстановите фабричните настройки за всяка отделна настройка и промяна, която сте направили. Записите в указателя, списъкът с повиквания и регистрацията на слушалката към базовата станция ще бъдат запазени.

MENU → Настройки → OK → Слушалка → OK  
→ Нулир. слуш. → OK

Откажете връщането към изходно състояние с .

## Възстановяване на фабричните настройки на базовата станция

Когато се възстановяват фабричните настройки:

- ◆ Всички слушалки се отписват
- ◆ Индивидуалните настройки се изтриват
- ◆ Изтриват се всички списъци
- ◆ Системният PIN се връща на оригиналния код 0000

Само датата и часът се запазват.

### Връщане към изходно положение на софтуера

MENU → Настройки → OK → База → OK  
→ Нулир. на база → OK

### Връщане към изходно положение на хардуера

Изключете захранващия кабел от базовата станция. Натиснете и задръжте бутона за регистриране/локализиране (→ стр. 1) на базовата станция, докато отново свързвате захранващия кабел към базовата станция. Пуснете бутона след около 5 секунди.

## Ретранслаторен режим

Ретранслаторът увеличава обхвата на базовата станция. Трябва да активирате ретранслаторен режим (→ стр. 16). Ретранслаторният режим и Еко режим или Еко режим + (→ стр. 1) се изключват взаимно.

## Управление на базовата станция от PABX (Лична автоматична телефонна централа)


Следните настройки са необходими единствено ако PABX ги изисква; вж. ръководството за потребителя на вашата PABX.

Когато въвеждате цифрите, трябва да ги въвеждате **бавно** една след друга.



## Въпроси и отговори

Ако имате въпроси относно използването на телефона, посетете нашата уебстраница на [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) за 24-часова поддръжка. Таблицата по-долу съдържа списък с често срещани проблеми и възможни решения.

Проблем	Причина	Разрешение
На дисплея не се показва нищо.	Слушалката не е включена.  Батерията е изтощена.	Натиснете бутона за край на повикване  за <b>около 5 секунди</b> или поставете слушалката в базовата станция.  Заредете или сменете батериите.
Няма безжична връзка към базовата станция, на дисплея мига <b>База</b> .	Слушалката е извън обхвата на базовата станция.  Слушалката не е регистрирана.  Базовата станция не е включена.	Преместете слушалката по-близо до базовата станция.  Регистрирайте слушалката → стр. 9.  Проверете захранващия адаптор на базовата станция → стр. 3.
Не чувате звънене/сигнал за набиране от стационарната телефонна мрежа.	Не е използван предоставеният телефонен кабел или е бил заменен с нов кабел с погрешна структура на пиновете.	Винаги използвайте предоставения телефонен кабел или се уверете, че подредбата на пиновете е правилна, когато правите покупки от магазинната мрежа: 3-4 структура на телефонни кабели / EURO CTR37.
Прозвучава съобщение за грешка след въпрос за системния PIN.  Забравен PIN.	Системният PIN, който сте въвели, не е правилен.	Върнете системния PIN към стойността по подразбиране, т.е. 0000 → стр. 10.  <b>Всички слушалки се отписват. Всички настройки се изтриват. Изтриват се всички списъци.</b>

## Обслужване и Помощ за клиента

Имате въпроси? Като потребител на Gigaset можете да се възползвате от множеството услуги, които Ви се предлагат. Може да намерите бързо помощ в това изчерпателно Ръководство или на страниците на нашия online портал.

Моля регистрирайте вашия телефон на [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) веднага след закупуването му, като по този начин ще ни позволите да ви помогнем по-добре, ако имате въпроси или ако се нуждаете от гаранционно обслужване. Вашият личен акаунт ви позволява директно да се свържете с нашия сервизен център чрез e-mail.

В нашия постоянно обновяван сайт [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) може да откриете:

- ◆ Обширна информация за нашите продукти
- ◆ Често задавани въпроси
- ◆ Търсене по ключова дума, за да се открие по-лесно тема
- ◆ База данни за съвместимост: кои слушалки и базови станции може да се свържат
- ◆ Сравнение на продукти: сравнение на характеристиките на различни продукти
- ◆ Сваляне на потребителски ръководства и софтуерни обновления
- ◆ E-mail контакт на нашия сервизен център

**Представителите ни в сервизите са на разположение по телефона за по-специфични въпроси или консултации.**

**В случай, че имате нужда от ремонт, гаранция или искате да предявите рекламация:**

**Сервизна гореща линия за всички държави: +359 2 9710666**

(0.50 евро на минута от всички държави за стационарни телефони. За обаждания от мобилни телефони може да има други цени).

Моля имайте предвид, че ако устройството Gigaset не е продадено от оторизираните търговци за територията на съответната страна, то продукта може да не е съвместим с телефонната мрежа на съответната страна. Ясно е отбелязано на кутията до CE знака, а също и на гърба на базата, за кои държави е било разработено устройството. Ако апарата бъде използван в разрез с посоченото по-горе, с инструкциите, посочени в ръководството, или с неговите функции, това може да повлияе върху гаранционните условия (ремонт или подмяна на апарата).

За да се възползва от гаранцията, клиентът е длъжен да приеме касова бележка, на която е записана дата на закупуване (датата, от която започва да тече гаранцията) и типа на стоката, която е закупена.

## Одобрение

Това устройство е предназначено за аналогови телефонни линии във вашата мрежа.

Специфичните за страната изисквания са взети предвид.

С настоящото Gigaset Communications GmbH декларира, че това устройство отговаря на съществените изисквания и другите приложими разпоредби, определени в Директива 1999/5/EO.

Копие от Декларацията за съответствие по 1999/5/EC е налично на Интернет адрес:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

## Гаранционен документ

На потребителя/ купувача се дава (без да се засяга правото за предявяване на рекламации спрямо продавача) търговска гаранция при следните условия:

- ◆ Нови уреди и техните компоненти, които поради фабричен дефект и / или дефект на материала проявят дефект в рамките на 24 месеца от покупката, се заменят безплатно от Gigaset Communications по неин избор с уред, сравним по отношение на техническите качества или се ремонтират. За бързо износващи се части (напр. батерии, клавиатури, кутии) тази търговска гаранция е валидна шест месеца от покупката.
- ◆ Тази гаранция не важи, ако дефектът на уредите се дължи на неправилна употреба и / или неспазване на ръководствата.
- ◆ Тази гаранция не обхваща действия, извършени от дистрибутора или от самия клиент (напр. инсталация, конфигуриране, сваляне на софтуер). Ръководствата и евентуално софтуера, доставен на отделен носител на данни също се изключват от гаранцията.
- ◆ Като доказателство за гаранцията важи квитанцията за покупка, от която е видна датата на закупуване.
- ◆ Сменените уреди респ. техните компоненти, доставени обратно на Gigaset Communications в рамките на смяната, преминават в собственост на Gigaset Communications.
- ◆ Тази гаранция важи за нови уреди, закупени в рамките на Европейската общност. Гаранцията се предоставя от Gigaset Communications Austria GmbH, Businesspark Marximum Objekt 2 / 3.Stock, Modecenterstraße 17, A-1110 Виена.
- ◆ По-нататъшни или други претенции, произтичащи от тази гаранция на производителя, са изключени. Gigaset Communications не носи отговорност за прекъсване на работата, пропуснати ползи и загубата на данни или друга информация при допълнителен софтуер, използван от клиента. Подсигуряването на същия е задължение на клиента. Изключването на гаранция не е валидно, ако отговорност се поема на основание задължение, напр. съгласно Закона за отговорността на производителите, в случаи на умисъл, на груба небрежност, поради нараняване на живота, тялото или здравето или поради нарушаване на съществени договорни задължения. Претенцията за обезщетение на вреди поради нарушаване на съществени договорни задължения все пак се ограничава до



типичната за този вид договори предвидима вреда, доколкото не са налице умисъл или груба небрежност или не се носи отговорност поради нараняване на живота, тялото или здравето или съгласно Закона за отговорността на потребителите.

- ◆ При извършване на гаранционна услуга периодът на гаранцията не се удължава.
- ◆ Ако не е налице гаранционно събитие, Gigaset Communications си запазва правото да включи в сметката на клиента смяната или ремонта. Gigaset Communications ще информира клиента предварително за това.
- ◆ С горепосочените разпоредби не е свързана промяна в правилата за доказване, която да е в ущърб на клиента.



За предявяване на тази гаранция, моля обърнете се към телефонната служба на Gigaset Communications. Номерът може да намерите в инструкцията за експлоатация.

## Структури на менютата

Телефонът има множество функции. Те се представят под формата на менюта.

За да изберете функция, докато телефонът е в **неактивен режим**, натиснете **MENU** (отваряне на меню), с помощта на бутоните  и  превъртете до желаната функция и натиснете **OK** за потвърждение.

**За връщане в неактивен режим:** натиснете и задръжте бутона .

Като алтернатива на избирането на функции чрез бутоните  и , можете също да въведете комбинацията от цифри, която е пред функцията в структурата на менюто.

За настройване на часа и датата, например:  
**MENU → 4 1 → OK**

### 1 Будилник

1-1	Активиране	Активиране/деактивиране на будилника
1-2	Час събуждане	Формат за въвеждане: ЧЧММ

### 2 Аудио настройки

2-1	Сила звук слуш	Can be set to one of 3 levels			
2-2	Сила на звън.	има 5 нива + „Кресчендо“			
2-3	Мелодия на зв.	2-3-1	Външни повикв.	Има 10 тона на звънене за външни повиквания	
		2-3-2	Вътрешни пов.	Има 10 тона на звънене за вътрешни повиквания	
		2-3-3	Будилник	Има 10 тона на звънене за будилника	
2-4	Уведом.сигн.	По време на разговор			
2-5	Изтощ. батерия	2-5-1	Изкл.	Предупредителен тон, че батерията е почти изтощена:	никога
		2-5-2	Вкл.		винаги
		2-5-3	При разговор		само по време на повикване

### 3 Гласова поща

3-1	Бут.за настр.1	3-1-1	Мреж. п.кут.	<p>Определете бутон <b>1</b> за мрежовата пощенска кутия и въведете номера на мрежовата пощенска кутия (в неактивен режим натиснете и <b>задръжте</b> бутон <b>1</b> за набиране).</p> <p><b>Мреж. п.кут.:</b> телефонният секретар на вашия оператор; трябва да се изиска отделно. Списъкът на мрежовата пощенска кутия може да се покаже, ако вашият оператор поддържа тази функция и ако бутонът <b>1</b> е бил зададен на мрежовата пощенска кутия.</p>
-----	----------------	-------	--------------	---

## 4 Настройки

4-1	Дата/Час	Въведете дата (формат ДДММГГ), а след това час (формат ЧЧММ)								
4-2	Слушалка	4-2-1	Език	Избор на езика на дисплея → стр. 10						
		4-2-2	Авт. отговор	Автоматично активиране/деактивиране на автоматичен отговор → стр. 7						
		4-2-3	Рег. слушалка	Ръчно регистриране на слушалката → стр. 9						
		4-2-4	Нулир. слуш.	Връщане на слушалката в изходно състояние → стр. 10.						
4-3	База	4-3-2	Тип спис. пов.	<table border="1"> <tr> <td>4-3-2-1</td> <td>Пропусн. пов.</td> <td>→ стр. 8</td> </tr> <tr> <td>4-3-2-2</td> <td>Всички пов.</td> <td>→ стр. 8</td> </tr> </table>	4-3-2-1	Пропусн. пов.	→ стр. 8	4-3-2-2	Всички пов.	→ стр. 8
			4-3-2-1	Пропусн. пов.	→ стр. 8					
		4-3-2-2	Всички пов.	→ стр. 8						
		4-3-3	Системен ПИН	Промяна на системен PIN (по подразбиране 0000)						
		4-3-4	Нулир. на база	Възстановяване на фабричните настройки → стр. 10						
		4-3-5	Допълн. функ.	4-3-5-1	Пренабиране	Активиране/деактивиране → стр. 10				
				4-3-5-2	Еко режим+	Активиране/деактивиране → стр. 2				
				4-3-5-3	Еко режим	Активиране/деактивиране → стр. 2				
		4-3-6	Вкл.в конфер	Активиране/деактивиране на функцията → стр. 10						
		4-3-7	Предв. избор	4-3-7-1	Предв.изб.ном.	Кодът за набиране на даден оператор трябва да се поставя <b>автоматично</b> пред набрания телефонен номер.				
4-3-7-2	С предв. изб.			Първите цифри от кодовете за набиране трябва да се набират с преселекция.						
4-3-7-3	Без предв.изб.			Първите цифри от кодовете за набиране трябва да се набират <b>без</b> преселекция.						